

Översättningen/ bearbetningen är från 1983. W. Shakespeares Romeo och Julia – en musikal uppförs första gången den 8 april i Gamla Folkets hus i Handen. ROJ-föreningen bildas samma år. Det fanns ett stort behov att skriva ett stycke för stor ensemble av både amatörer och professionella. Därför valde jag att skriva en musikal på Shakespeares stora kärleksdrama. Musiken finns hela tiden med och får en kommenterande funktion. Inte minst kören får på det sättet en huvudroll. <http://www.skjefstad.nu/biografimall.asp?id=8>

Drygt 10 år senare, våren 1995 spelas samma föreställning på KLIV-teatern i Lidköping med stor framgång. Regissören Björn Skjefstad visar då än en gång sin förmåga att sätta upp stora musikalerna med många på scenen.

Lasse Dahlberg

(Noter finns på pdf-fil.)

”Shakespeares drama Romeo och Julia skrevs för drygt 400 år sedan och handlar om motsättningarna mellan två släkter, Capulet och Montague, i 1500-talets Verona. Att dramat utspelar sig i Italien beror på att ursprungstexten inte är diktad av Shakespeare utan härstammar från Italien. Shakespeare har sedan nedtecknat och byggt på berättelsen för att få sin egen prägel på den. Det var inte alls ovanligt att låna och förändra italienska noveller och medeltida krönikespel på Shakespeares tid. De två figurerna som Shakespeare lagt till i dramat är Julias varma och humoristiska amma och den frispråkige Mercutio, som en del litteraturforskare menar är Shakespeare själv. Det är länge sedan dramat skrevs. Ändå känns det fortfarande aktuellt. Många menar att texterna och personkaraktärerna står sig tack vare Shakespeares djupa människokänedom. Hans dramer skildrar grundläggande eller återkommande problem, teman och konflikter som man t o m kan dra paralleller till i vårt eget nutida samhälle.” (Anna Sparrman ur KLIV-teaterns programblad 1995 ”Verona-Posten”)